

| Pos. | Number | Qty. | V ¹ /D ² /R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|------|---------|------|--|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 | 0649701 | 2 | | Signallampe | signal lamp | lampe de signalisation |
| 1.1 | 0649872 | 1 | V | Glühlampe | lamp | ampoule lisse |
| 2 | 0658224 | 1 | | Schaltschrank | control box | cabine de distribution |
| 3 | 0655924 | 1 | V | Steuerung | controller | commande |
| 4 | 0649779 | 2 | V | Pneumatikventil | rotary disc valve | soupape à trois rotative |
| 5 | 0634809 | 2 | | Muffennippel | cocket nipple | raccord de manchon |
| 6 | 0644232 | 2 | V | Kugelhahn | ball valve | vanne |
| 7 | 0462365 | 2 | | Schlauchtülle | stem | enbout à olive |
| 8 | 0647734 | 1 | | Kabelverschraubung | screwed cable gland | passe-câble à vis |
| 9 | 0652534 | 8 | | Kabelverschraubung | cable fitting | raccord de câble à vis |
| 10 | 0647735 | 2 | | Kabelverschraubung | cable fitting | raccord de câble à vis |
| 11 | 0657094 | 1 | V | Hauptschalter | master switch | conduit de câbles |
| 12 | 0653440 | 1 | V | Drehknopf | turning knob | bouton tournant |
| 13 | 0664832 | 5 | | Pneumatikverbinder | Bulkhead push in fitting | Raccord enfichable passe |
| 14 | 0607088 | 1 | | Schalldämpfer | air muffler | silencieux |
| 15 | 0648118 | 1 | V | Leuchtdrucktaster - rot | button - red | poussoir à bouton lumineux |
| 16 | 0652161 | 2 | V | Leuchtdrucktaster - gelb | button - yellow | poussoir à bouton lumineux |
| 17 | 0649829 | 1 | V | Leuchtdrucktaster - grün | button - green | poussoir à bouton lumineux |
| 18 | 0649828 | 1 | V | Leuchtdrucktaster - klar | button - clear | poussoir à bouton lumineux |

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

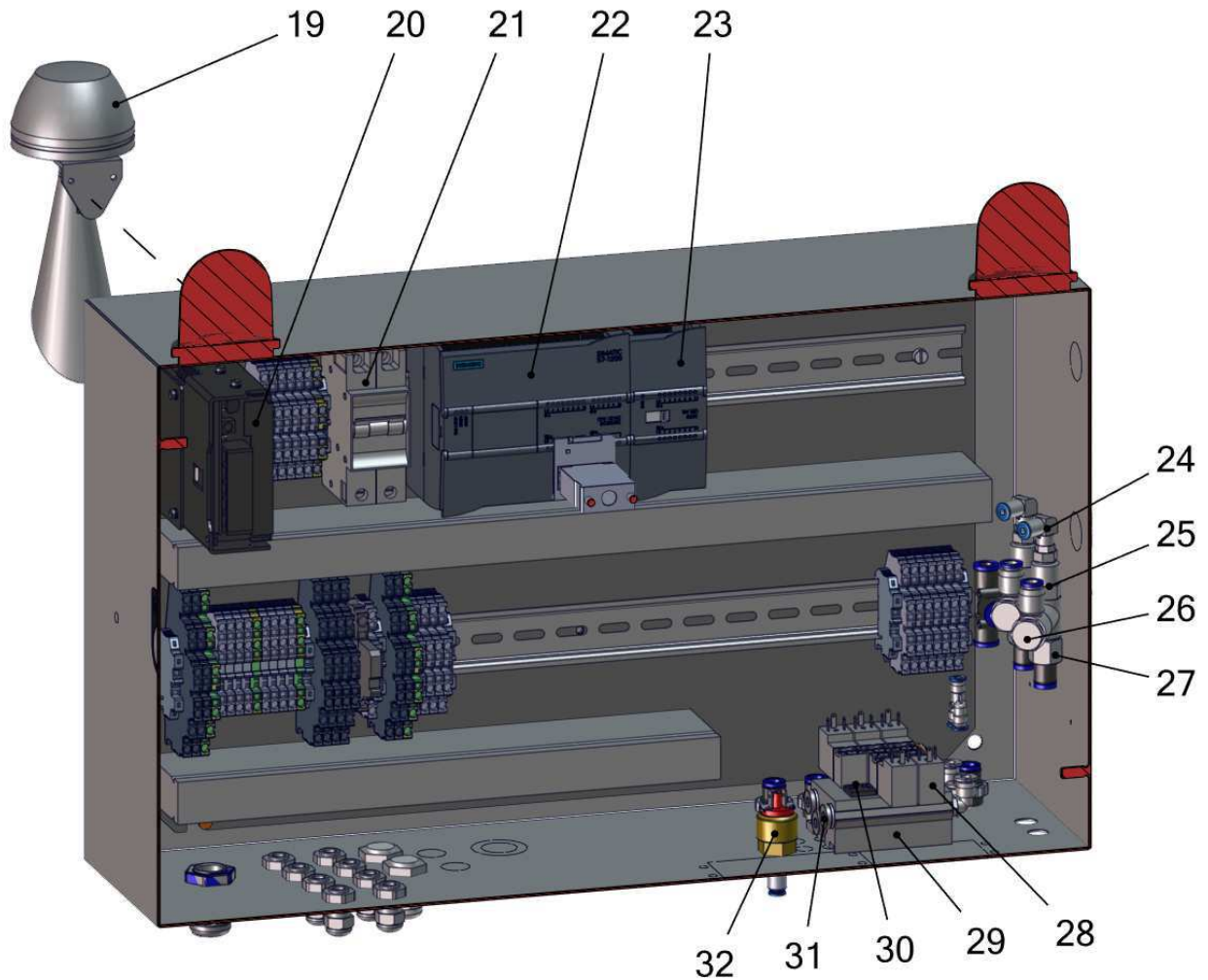
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

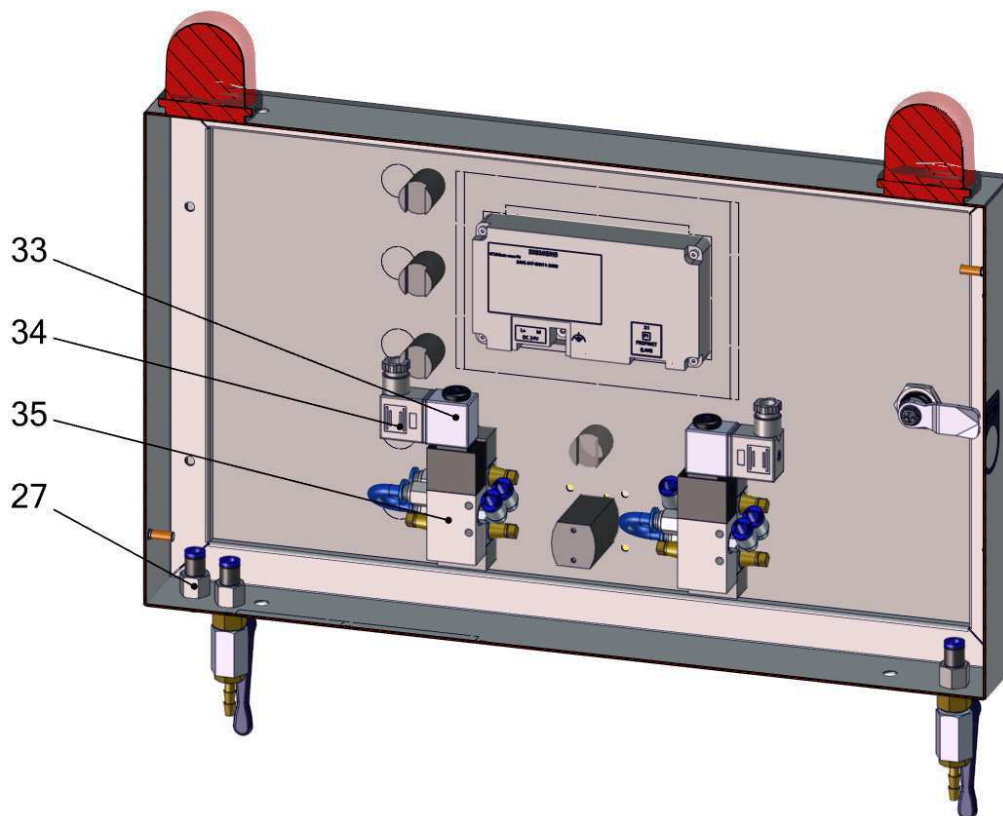
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com



| Pos. | Number | Qty. | V ¹ /D ² /R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|------|---------|------|--|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 19 | 0649699 | 1 | V | Hupe | horn | avertisseur |
| 20 | 0654120 | 1 | V | Netzteil | power supply unit | alimentation électrique |
| 21 | 0655192 | 1 | V | Leitungsschutzschalter | line safety switch block | disjoncteur |
| 22 | 0659880 | 1 | V | Steuerung | controller | commande |
| 23 | 0661462 | 1 | V | Steuerung | controller | commande |
| 24 | 0641261 | 2 | | L-Steckverschraubung | L-plug-in connector | L-vissage à air comprimé |
| 25 | 0649507 | 2 | V | Rückschlagventil | non-return valve | soupape de non-retour |
| 26 | 0632728 | 2 | | L-Steckverschraubung | L-plug-in connector | L-vissage à air comprimé |
| 27 | 0647866 | 2 | | Steckverschraubung | plug-type fitting | vissage à fiche |
| 28 | 0650094 | 5 | V | Pneumatikventil | pneumatic valve | soupape pneumatice |
| 29 | 0650085 | 1 | | Grundplatte | ground plate | plaque de fondation |
| 30 | 0650125 | 1 | | Verschlusskappe | closure cap | capot de fermeture |
| 31 | 0642590 | 3 | | Stopfen | plug | bouchon |
| 32 | 0650514 | 1 | V | Druckschalter | pressure switch | interrupteur à pression |



| Pos. | Number | Qty. | V ¹ /D ² /R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|------|---------|------|--|--------------------|-------------------|--------------------------|
| 27 | 0647866 | 5 | | Steckverschraubung | plug-type fitting | vissage à fiche |
| 33 | 0647890 | 2 | V | Magnetspule | magnetic coil | bobine d'excitation |
| 34 | 0647893 | 2 | | Gerätesteckdose | power socket | prise pour équipement |
| 35 | 0655054 | 2 | V | Pneumatikventil | pneumatic valve | soupape pneumatique |

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence |
|---------------------------------|---|---|
| [r] | schwach / light / léger | 222 / 0000016 |
| [b] | mittel / medium / léger | 243 / 0000015 |
| [schw] | mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml) | 480 / 0000107 |
| [g] | hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml) | 601 / 0000014 2701 / 0000303 |
| [p] | Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml) | 225 / 0000017 |
| [a] | Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml) | 734 / 0000018 770 / 0000108 |
| [t] | Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage | /0000099 |
| [k] | 2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif | /0000414 |

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence |
|---------------------------------|--|---|
| [f] | Fett, säurefrei / acid-free / sans acide | 0000025 |
| [t] | Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate | 0163333 0640651 |
| [m] | Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS) | 0000233 |
| [ms] | Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS) | 0000118 |
| [mt] | Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures) | 0000057 |

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com